

# Motorola verbessert Effizienz und Produktivität im Einzelhandel

DTR2430™/DTR2450™

Digitale Funkgeräte und Zubehör



# Do you speak digital?

## DTR2430™ und DTR2450™ – lizenzfreie digitale Funkgeräte für jeden Einsatz



Viele Unternehmen im Einzelhandel haben bereits die Vorteile der Motorola Funkgeräte für sich entdeckt. Die Geräte ermöglichen eine effektive und kostengünstige Kommunikation mit allen Mitarbeitern im gesamten Geschäftsbereich. Motorola hat sein Funkgeräteportfolio nun um Geräte im lizenzfreien digitalen Standard erweitert, womit sich Kommunikationslösungen noch flexibler in den unterschiedlichen Abteilungen einsetzen lassen.

Eine schnelle Reaktions- und Bearbeitungszeit ist der Schlüssel zum Erfolg im täglichen Kundenverkehr. Mit Funkgeräten der DTR Serie™ von Motorola lassen sich Kundenfragen, Preisüberprüfungen, Personalmitteilungen und Notrufe schnell und einfach an die richtigen Stellen leiten. Die richtige Beantwortung von Fragen und eine schnelle Kommunikation verbessern nicht nur Betriebsabläufe, sondern erhöhen auch ganz wesentlich die Kundenzufriedenheit.

Durch die digitale Technologie können Sie die DTR Funkgeräte so programmieren, dass eine private und abhörgeschützte Kommunikation mit bestimmten Gruppen von Angestellten oder einzelnen Mitarbeitern möglich ist. Darüber hinaus verbessert sich auch die Funkversorgung in Gebäuden. Dies sind nur einige der Möglichkeiten zur Steigerung der Produktivität, die Ihnen das DTR2430 und das DTR2450 bieten.

Ein weiterer Vorteil ist die digitale Audioqualität. Im gesamten Empfangsbereich bleibt die Sprachverständigung stets klar und deutlich. Und das Beste von allem ist, dass man für diese richtungweisende Technologie keine Genehmigung benötigt. Die erschwinglichen Geräte sind gebührenfrei und es müssen keine Nutzungsverträge abgeschlossen werden.

### **BESONDERS GEEIGNET FÜR:**

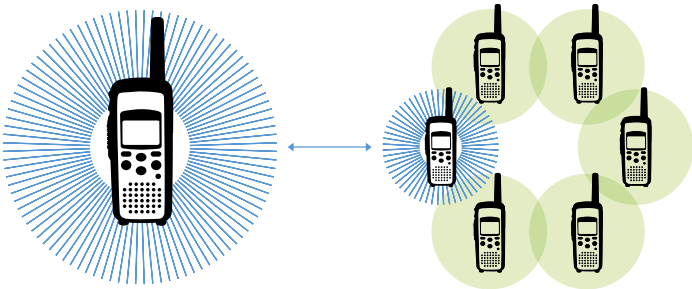
Inhaber, Filialleiter, Kassierer, Lagerarbeiter, Büropersonal, Security, Servicekräfte, Verkäufer und viele andere Mitarbeiter.

\* Die Funkabdeckung variiert je nach Terrain und anderen Bedingungen.

# Der digitale Unterschied

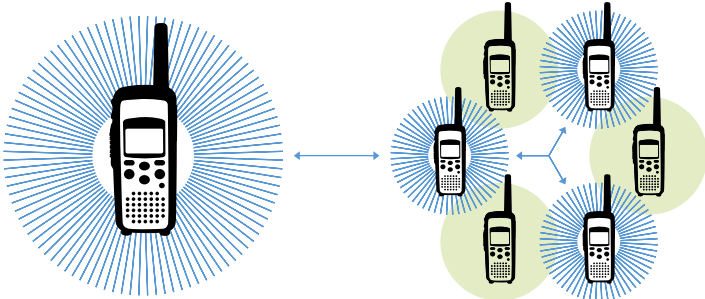
## Wie profitieren Unternehmen des Einzelhandels von den digitalen Funkgeräten von Motorola?

### DIGITALE EINZELRUFE



### DIGITALE GRUPPENRUFE

Private Gruppenrufe



Rufsicherheit, Audioqualität, Akkulebensdauer und eine verbesserte Funkversorgung sind nicht die einzigen Vorteile unserer neuen digitalen Funkgeräte. Für den Betrieb von Motorolas 2400 MHz Funkgeräten wird nämlich keine Lizenz benötigt. Und um die Sicherheit der Funkkommunikation zu erhöhen, arbeiten die Geräte mit der FHSS-Technologie (Frequency Hopping Spread Spectrum). Im Gegensatz zu analogen Funkgeräten lassen sich mit den digitalen Modellen mehrere Gruppenrufe gleichzeitig auf demselben Kanal abwickeln.

Zusätzlich zu diesen allgemeinen Vorzügen bieten die neuen Geräte einige spezielle Funktionen der neuesten Generation, die in dieser Form bisher in keinem Gerät verfügbar waren und die Sie schon bald nicht mehr missen möchten.

### DIGITALE EINZELRUFE

Ermöglichen abhörgeschützte Gespräche mit einzelnen Funkteilnehmern. Andere Teilnehmer können nicht mithören. Der Empfänger des Einzelrufs erhält ein Signal (entweder Ton oder Vibration). Das Funkgerät des Empfängers zeigt zusätzlich die Anruferkennung des Funkgeräts an, von dem der Ruf gesendet wurde.

### DIGITALE GRUPPENRUFE

- Bei öffentlichen Gruppenrufen können alle DTR™ Funkgeräte auf demselben Kanal mit derselben Gruppen-ID die Rufe empfangen – ähnlich wie bei analogen Funkgeräten.
- Für private Gruppenrufe lassen sich die DTR Funkgeräte so programmieren, dass eine Kommunikation mit bestimmten Untergruppen möglich ist. Durch die Anruferkennung wird die Gruppen-ID angezeigt.

Weitere Vorteile der individuellen Geräte-IDs:

- Rufweiterleitung an andere Funkgeräte – informiert Kollegen, dass Sie nicht erreichbar sind und leitet die Rufe zu einem anderen Ansprechpartner aus der Kontaktliste um.
- Durch die ID-Übertragung wird in dem Funkgerät des Empfängers stets die ID des Geräts angezeigt, das den Funkruf sendet.

Weitere Funktionen und Eigenschaften des DTR2430™ und DTR2450™:

- SMS-Textnachrichten – es kann eine von 10 vorgefertigten Nachrichten ausgewählt werden, wie z.B. „Ich rufe in 5 Minuten zurück“, oder es können eigene Nachrichtentypen für die unterschiedlichsten Einsatzzwecke angelegt werden.
- Rufliste – hier werden alle häufig verwendeten Gruppen-IDs und Einzelruf-IDs aufgelistet, sodass Sie die verschiedenen Teilnehmer schnell und einfach erreichen können.

Alle diese Funktionen und Einsatzmöglichkeiten erhöhen nicht nur den Komfort und die Effizienz, sondern sind auch zu einem attraktiven Preis verfügbar.

## Exzellentes Design – hervorragende Qualität

Die digitalen Funkgeräte DTR2430 und DTR2450 zeichnen sich durch hohe Zuverlässigkeit und eine extrem robuste Verarbeitung aus. Die Modelle werden in der Entwicklung nach den strengen Vorschriften der US Militärstandards MIL-STD-810C/D/E und F getestet, damit sie Ihnen auch unter harten Einsatzbedingungen als zuverlässige Partner zur Verfügung stehen.



DTR2430

DTR2450

# Motorola – eine Marke, die man kennt und der man vertraut

Seit mehr als 75 Jahren gehört Motorola zu den Marktführern modernster drahtloser Kommunikationssysteme, die speziell für Kunden wie Sie entwickelt werden. Mit den digitalen Funkgeräten DTR2430 und DTR2450 setzen wir diese Tradition nun fort. Jedes Funkgerät sowie das gesamte Zubehör wird mit einer einjährigen Gewährleistung ausgeliefert. Wenn Sie sich für ein DTR2430 oder DTR2450 entscheiden, erhalten Sie die gleiche außergewöhnliche Qualität, die Sie bereits von anderen Motorola Produkten kennen.



## Zum Lieferumfang der Standardausführung gehören:

- Ein digitales DTR™ Funkgerät
- Drehbare Tragehalterung
- Ladegerät
- Ladeschale
- Lithium-Ionen-Akku
- Kurzbedienungsanleitung
- Benutzerhandbuch auf CD-ROM
- UK-/Euro-Adapter (für den weltweiten Einsatz)

## Zubehör für das DTR2430™/DTR2450™

Motorola bietet für die DTR Serie eine umfangreiche Palette an Zubehör, was die flexiblen Einsatzmöglichkeiten und Funktionen der Geräte noch weiter verbessert und genau den Anforderungen entspricht.



### Headset mit drehbarem Boom-Mikrofon

Ideal für die Kommunikation in geräuschvollen Umgebungen und ohne andere Personen in der Nähe zu stören. Eine bequeme Möglichkeit für Funkverbindungen, ohne das Gerät in die Hand nehmen zu müssen.



### Ohrhörer mit Clip-Mikrofon und PTT-Taste (Push-To-Talk)

Hoher Tragekomfort und ständige Funktionsbereitschaft. Mit der PTT-Taste lässt sich das Mikrofon jederzeit aktivieren.



### Lithium-Ionen-Akku mit hoher Kapazität

Diese Akkus mit hoher Kapazität bieten eine Betriebsdauer von bis zu 23 Stunden bei voller Ladung.



### Mehrfachladegerät

Mit nur einer Steckdose kann dieses Gerät in 3 Stunden bis zu sechs Funkgeräte und/oder Akkus laden. Das Gerät ist auch für die Wandmontage geeignet und bietet eine ideale Ablage für die Funkgeräte am Ende einer Arbeitsschicht.



### Mini-Tastatur

Bietet Zugriff auf die Optionen, wie Aktualisierung von Kontakten, Eingabe von Befehlen und Textnachrichten.  
*(Funkgerät nicht im Lieferumfang enthalten)*



### Leichtes Headset mit Boom-Mikrofon

Ideal für die Arbeit im Kundenverkehr. Ermöglicht diskrete Kommunikation.

Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Motorola Authorized Communication Solution Provider.



**Motorola GmbH** Networks and Enterprise  
Am Borsigturm 130 · 13507 Berlin  
Telefon 0 30 / 66 86-0, Fax 0 30 / 66 86-1916  
[www.motorola.de/funk](http://www.motorola.de/funk)



MOTOROLA and the Stylised M Logo are registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.  
© Motorola GmbH 2006. Alle Rechte vorbehalten.

Eigenschaften, Funktionen und Spezifikationen können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

DTR.EINZELHANDEL.BR-DE 11/06